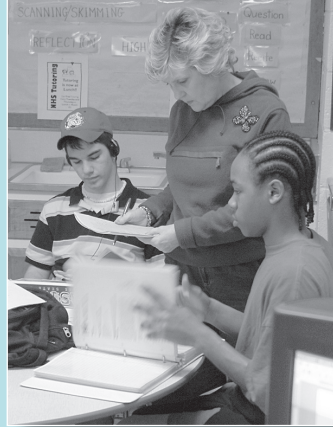


MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS

Những Học Sinh Hai Lần Đặc Biệt

Hướng Dẫn Phụ Huynh



Người con xuất sắc của quý vị có gặp những thách thức trong học tập không?



ROCKVILLE, MARYLAND

Có bao nhiêu trong số những đặc điểm này phù hợp với con quý vị?

- Kỹ năng suy luận tốt, vốn từ ngữ lớn, và kiến thức nền rộng, nhưng có khó khăn với kỹ năng viết căn bản.
- Có óc sáng tạo và nhạy cảm, nhưng có khó khăn tuân theo những lời chỉ dẫn căn bản.
- Trí nhớ rất tốt cho những chi tiết về các biến cố lịch sử, nhưng có khó khăn nhớ những quy tắc đánh vần mới hay các phép toán nhân.
- Yêu thích được người khác đọc cho mình và hiểu sâu sắc lời nói, nhưng có khó khăn trong việc đọc.

Nếu quý vị trả lời Có cho phần lớn các điều trên, quý vị nên quan tâm đến tìm hiểu thêm về các trẻ em có năng khiếu và có khuyết tật trong học tập. Thông tin này được phác thảo để giúp phụ huynh—

- hiểu rõ các đặc tính của một em trẻ GT/LD;
- nhận biết những phương cách tốt nhất liên quan đến việc giúp các em này; và
- biết các chương trình, dịch vụ và nguồn thông tin nào có cho họ tại Montgomery County Public Schools (MCPS).

Những đặc tính của một trẻ GT/LD

- Tài năng xuất sắc về trí tuệ, học tập, và/ hay nghệ thuật.
- Khuyết tật về đọc, toán và ngôn ngữ nói hay viết mà đưa đến thành tích thấp đáng kể, dưới trình độ trí tuệ của em.

Che Dấu: Những thách thức để nhận diện một trẻ GT/LD

Thách thức để nhận diện một khuyết tật ở một trẻ thật thông minh được gọi là che dấu (masking). Trong mọi trường hợp che dấu, các trẻ em có thể sẽ không nhận được những dịch vụ mà các em cần đến để phát triển các ưu điểm của các em và để trợ giúp các khó khăn đặc biệt của các em. Che dấu có thể xuất hiện như sau:

1. Một trẻ có năng khiếu rõ ràng và có một khuyết tật trong học tập có thể bị một số người cho là giỏi nhưng lười và thiếu cố gắng.

2. Một trẻ GT/LD có khuyết tật rõ ràng có thể bị một số người xem là có khuyết tật về học tập và/ hay không được thông minh lắm.
3. Một em trẻ GT/LD có những ưu điểm và khó khăn rõ ràng có thể bị một số người coi là trung bình.

Làm thế nào để nhận biết một trẻ GT/LD là có năng khiếu

- Có nhiều trẻ em GT/LD được nhận ra là có năng khiếu bởi cha mẹ hay thầy giáo, là những người nhìn thấy tài năng của các em.
- Có một số trẻ được nhận biết là có năng khiếu khi các ưu điểm của các em bộc lộ qua các kỳ thi thẩm định được dùng để xác định các khuyết tật trong học tập của các em.
- Một số được nhận ra là trẻ có năng khiếu như là kết quả của việc kiểm tra toàn thể cho tất cả các học sinh Lớp 2. Tuy nhiên, khuyết tật có thể có một tác động tiêu cực trên thành tích học vấn của em.

Làm thế nào để nhận biết và xác định một trẻ GT/LD là có khuyết tật về học vấn

Có nhiều trẻ em GT/LD được xác nhận là có khuyết tật về học tập thông qua các thủ tục của giáo dục đặc biệt. Một em trẻ có thể biểu lộ những vấn đề về viết, tổ chức, đọc và nhớ những sự kiện trong lớp học. (Xin xem www.montgomeryschoolsmd.org/

Các Chương Trình và Dịch Vụ Đặc Biệt tại MCPS

Các Chương Trình GT/LD

Các chương trình đặc biệt GT/LD phục vụ các học sinh năng khiếu bị những khuyết tật rõ ràng trong học tập mà sẽ không thể theo học chương trình nghiêm ngặt tại các trường gốc của các em. Một học sinh có thể được nhóm IEP tại trường để nghị cho một lớp học thay thế khác. Nhóm IEP tính đến các ý kiến của phụ huynh và nhân viên khi đưa ra quyết định cuối cùng cho các dịch vụ giáo dục đặc biệt phù hợp.

Các Chương Trình Phải Nạp Đơn Đăng Ký và Tiến Trình Choice

- Tiểu Học: Trung Tâm Dành Cho Các Học Sinh Năng Khiếu Vượt Trội.
- Trung Học Cấp II: Các chương trình Magnet, các trường thuộc Consortia
- Trung Học Cấp III: Các chương trình Magnet, Các chương trình Tú Tài Quốc Tế (IB), các chương trình Signature, các academies, các trường thuộc Consortia.

Xem www.montgomeryschoolsmd.org/parents/programs/specialprograms/ để có thêm thông tin về tất cả các chương trình hiện có.

Các Dịch Vụ cho Nhân Viên và Học sinh Tại Các Trường Học Vùng Lân Cận

- Tư vấn: Chuyên viên chương trình GT/LD của Division of Accelerated and Enriched Instruction (AEI) cung ứng ý kiến tư vấn cho các trường học liên quan đến các chọn lựa chương trình cho các cá nhân học sinh. Một yêu cầu tham vấn có thể đưa qua người giám sát giáo dục đặc biệt của cụm trường.
- Phát Triển Chuyên Môn: Chuyên viên GT/LD của AEI cung ứng huấn luyện thông tin theo yêu cầu cho các trường và các nhóm phụ huynh, theo sự yêu cầu.
- Wings: Chương trình này kết hợp một người lớn với một học sinh GT/LD. Người kèm cặp trợ giúp em học sinh có khuyết tật trong khi em học tập theo một

parents/programs/special/—hay tiếp xúc với trường của con quý vị để được giải thích về các thủ tục giáo dục đặc biệt, nếu quý vị cho rằng quý vị có một trẻ GT/LD.)

org/parents/programs/specialprograms/ để có thêm thông tin về các chương trình đặc biệt và các giảng dạy trình độ cao và nhanh tại tất cả các trường.)

MCPS giải quyết với những khó khăn trong học tập của các học sinh GT/LD như thế nào

MCPS cung ứng những dịch vụ quan trọng sau đây cho các trẻ em GT/LD:

- Chương trình giảng dạy ở trình độ cao và nhanh trong phạm vi thể mạnh của học sinh
(Xem www.montgomeryschoolsmd.org/parents/programs/specialprograms/ để có thêm

- Những cơ hội để giảng dạy về kỹ năng và phương kế trong những phạm vi học tập mà trẻ bị khuyết tật.
- Những trợ huấn cụ và các điều chỉnh thích nghi theo yêu cầu cho từng em.
- Theo dõi toàn diện các học sinh bởi viên chức quản lý trường hợp để phối hợp mọi mặt của chương trình Cá Nhân Hóa Giáo Dục (IEP) của trẻ.

Nguồn Thông Tin

- Thông Tin về GT/LD (Học Sinh vừa có Năng Khiếu vừa có Khuyết Tật về Học Tập (Trang mạng MCPS) Học Sinh Hai Lần Đặc Biệt: Hỗ Trợ Thành Tựu của Những Học Sinh Có Năng Khiếu Có Những Khó Khăn Đặc Biệt (Ấn phẩm của MCPS) www.montgomeryschoolsmd.org/curriculum/enriched/mcpsprograms/gtld/index.shtm
- Thông Tin về Giáo Dục Đặc Biệt (Trang mạng MCPS) www.montgomeryschoolsmd.org/parents/programs/specialed
- Thông Tin về Các Chương Trình Cẩn Đăng Ký và Choice (Trang mạng MCPS) www.montgomeryschoolsmd.org/parents/programs/specialprograms/
- Thông Tin về Chương Trình Kèm Cặp WINGS (Trang mạng MCPS) www.montgomeryschoolsmd.org/curriculum/enriched/mcpsprograms/wings/index.shtm

Phụ huynh được khuyến khích liên lạc với nhân viên tại trường học để được trả lời các câu hỏi ban đầu.

Liên lạc với chuyên viên GT/LD của ban Accelerated and Enriched Instruction, MCPS
301-309-6272
Marisa_R_Stemple@mcpsmd.org

Tài liệu này cũng có dưới một định dạng khác khi được yêu cầu, thể theo đạo luật Americans with Disabilities Act, bằng cách liên lạc với Public Information Office, 850 Hungerford Drive, Room 112, Rockville, MD 20850, hay qua điện thoại tại 301-279-3391 hay 1-800-735-2258.

Các cá nhân nào cần thông dịch ra ngôn ngữ ước hiệu bằng ra dấu tay hay nhép môi khi giao dịch với Montgomery County Public Schools (MCPS) có thể liên lạc với Interpreting Services của Deaf and Hard of Hearing Program (Các Dịch Vụ Thông Dịch của Chương Trình cho những Người Điếc hay Lãng Tai) tại 301-517-5539.

Montgomery County Public Schools cấm chỉ mọi sự kỳ thị trên căn bản chủng tộc, màu da, giới tính, tôn giáo, dòng giống, nguồn gốc dân tộc, tình trạng hôn nhân, địa vị xã hội-kinh tế, tuổi tác, tật nguyên, đặc điểm của cơ thể, hay khuynh hướng về tình dục. Các thắc mắc hay khiếu nại về sự kỳ thị hay những vấn đề liên quan đến Title IX như bình đẳng giới tính và quấy rối tình dục phải gởi đến Office of the Deputy Superintendent of Schools tại 301-279-3126, qua Maryland Relay (Trạm Tiếp Vận Maryland) tại 1-800-735-2258, hay gởi đến văn phòng nói trên tại 850 Hungerford Drive, Room 129, Rockville, MD 20850.



ROCKVILLE, MARYLAND

Do Department of Materials Management ấn hành
cho Office of Curriculum and Instructional Programs

